

ДИРЕКТИВА 2005/47/ЕО НА СЪВЕТА

от 18 юли 2005 година

относно Споразумението между Общността на европейските железници (СЕР) и Европейската федерация на транспортните работници (ETF) по определени аспекти на условията на труд на мобилните работници, които участват в интероперативни трансгранични съобщения в железопътния сектор

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 139, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) Настоящата директива е съобразена с основните права и принципи, изложени в Хартата за основните права на Европейския съюз, и е разработена за осигуряване на пълно съответствие с член 31 от нея, който постановява, че всички работници имат право на здравословни, безопасни и достойни условия на труд, на ограничение на тяхното максимално работно време, на седмична и всекидневна почивка и на годишен платен отпуск.
- (2) Социалните партньори могат, в съответствие с член 139, параграф 2 от Договора, съвместно да поискат споразуменията, сключени на нивото на Общността, да бъдат изпълнявани чрез решение на Съвета, въз основа на предложение от Комисията.
- (3) Съветът прие Директива 93/104/ЕО от 23 ноември 1993 г., относно определени аспекти на организацията на работното време¹. Железопътният транспорт беше един от секторите за дейност, изключени от обхвата на тази директива. Европейският парламент и Съветът приеха Директива 2000/34/ЕО², за изменение на Директива 93/104/ЕО, за да се обхванат секторите и дейностите, които преди това са били изключени.
- (4) Европейският парламент и Съветът приеха Директива 2003/88/ЕО от 4 ноември 2003 г., засягаща определени аспекти от организацията на работното време³, която извършва кодификация и отменя Директива 93/104/ЕО.
- (5) Директива 2003/88/ЕО прави възможно анулирането (частичното отменяне) на части от членове 3, 4, 5, 8 и 16 от нея относно лица, работещи на влакове в железопътния сектор.

¹ ОВ L307, 13.12.1993 г., стр. 18, Директива, изменена с Директива 2000/34/ЕС.

² ОВ L 195, 1.8.2000 г., стр. 41.

³ ОВ L 299, 18.11.2003 г., стр. 9.

- (6) Общността на европейските железници (CER) и Европейската федерация на транспортните работници (ETF) са информирали Комисията за тяхното желание да влязат в преговори в съответствие с член 139, параграф 1 от Договора.
- (7) На 27 януари 2004 г. тези организации сключиха едно споразумение за определени аспекти на условията на труд на мобилните работници, участващи в интероперативни трансгранични съобщения, наричано отгук нататък „споразумението“.
- (8) Споразумението включва съвместна молба до Комисията да реализира споразумението чрез решение на Съвета, по предложение на Комисията, в съответствие с член 139, параграф 2 от Договора.
- (9) Директива 2003/88/ЕО е приложима към мобилните работници, участващи в интероперативни трансгранични съобщения, с изключение на случаите, когато в настоящата директива и в споразумението, което е приложено към този текст се съдържат по-специфични условия.
- (10) По смисъла на член 249 от Договора, подходящият инструмент за реализиране на споразумението е една директива.
- (11) Тъй като с цел на завършването на вътрешния пазар в сектора на железопътния транспорт и конкуренцията в сектора, целите на настоящата директива, която е предназначена да защитава здравето и безопасността, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите-членки, а могат, следователно, да бъдат реализирани по-добре на нивото на Общността, Общността може да приеме мерки, в съответствие с принципа на субсидиарност, както е изложено в член 5 от Договора. В съответствие с принципа на пропорционалност, както е постановен в този член, настоящата директива не преминава отвъд необходимото за постигане на тези цели.
- (12) Развитието на европейския железопътен сектор изисква наблюдаване отблизо на ролята на настоящите и бъдещи участници за осигуряване на хармонично развитие в цялата Общност. Европейският социален диалог в тази област следва да може да отразява това развитие и да го отчита, доколкото е възможно.
- (13) Настоящата директива дава свобода на държавите-членки да дефинират онези условия от споразумението, които тя не уточнява, в съответствие с националното законодателство и практика, какъвто е случая с други директиви по социални въпроси, с използване на сходни термини, доколкото използваните определения са съвместими със споразумението.
- (14) Комисията е подготвила своето предложение за директива в съответствие със своята информация от 20 май 1998 г., озаглавена „Адаптиране и насърчаване на социалния диалог на нивото на Общността“, като взе предвид представителния статус (представителността) на договарящите се страни и законността на всяка клауза на споразумението; страните по договора са достатъчно представителни за мобилните железопътни работници, които са определени да участват в интероперативни трансгранични съобщения, осъществявани от железопътните компании.

- (15) Комисията е изготвила своето предложение за директива в съответствие с член 137, параграф 2 от Договора, който изисква директивите в социалната област да избягват налагането на административни, финансови и правни ограничения по начин, който би пречатвал създаването и развитието на малки и средни предприятия.
- (16) Настоящата директива и споразумението установяват минималните стандарти; държавите-членки и/или социалните партньори следва да са в състояние да поддържат или да въведат по-благоприятни клаузи.
- (17) Комисията е информирала Европейския парламент, Европейския икономически и социален комитет и Комитета за регионите като е изпратила до тях предложението за директива за изпълнение на споразумението.
- (18) Европейският парламент прие резолюция по споразумението на социалните партньори на 26 май 2005 г..
- (19) Изпълнението на споразумението ще допринесе до постигане на целите, поставени в член 136 от Договора.
- (20) В съответствие с параграф 34 от Междуинституционалното споразумение за по-добро законодателство⁴, държавите-членки са насърчавани да съставят – за своя употреба и в интерес на Общността – свои собствени таблици, които, доколкото е възможно, показват връзката между настоящата директива и мерките за транспониране, и те ще бъдат публикувани,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Целта на настоящата директива е да осъществи споразумението, сключено на 27 януари 2004 г. между Общността на европейските железници (CER) и Европейската федерация на транспортните работници (ETF), по определени аспекти на условията за труд на мобилните работници, участващи в интероперативни трансгранични съобщения.

Текстът на споразумението е приложен към настоящата директива.

Член 2

1. Държавите-членки могат да поддържат и да въвеждат по-благоприятни клаузи от тези, определени с настоящата директива.
2. Изпълнението на настоящата директива не съставлява, при никакви обстоятелства, достатъчно основание за намаляване на общата степен на защита на работниците в областите, които са обект на настоящата директива. Това не следва да накърнява правата на държавите-членки и/или мениджмънта и на работниците да установяват, предвид променящите се обстоятелства, различни

⁴ ОВ С 321, 31.12.2003 г., стр. 1.

законодателни, регулаторни или договорни условия към тези, които преобладават към момента на приемане на настоящата директива при положение, че винаги има съответствие с минималните изисквания, постановени от настоящата директива.

Член 3

Без да се нарушават клаузите на споразумението за контрол на изпълнението и оценка от подписалите го страни, Комисията, след консултиране с работодателите и работниците на европейско ниво, докладва на Европейския парламент и на Съвета по изпълнението на настоящата директива в контекста на развитието на железопътния сектор, преди 27 юли 2011 г..

Член 4

Държавите-членки определят приложимите санкции, когато бъдат нарушени националните клаузи, приети в съответствие с настоящата директива, и вземат всички необходими мерки за да се осигури тяхното прилагане. Санкциите трябва да бъдат ефективни, пропорционални и убедителни. Държавите-членки нотифицират на Комисията за тези клаузи до 27 юли 2008 г., както и навреме за всички следващи изменения към тях.

Член 5

Държавите-членки, след консултиране със социалните партньори, въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива до 27 юли 2008 г. или гарантират, че социалните партньори да са приели необходимите разпоредби чрез споразумение към тази дата. Те незабавно информират Комисията за това.

Държавите-членки информират незабавно Комисията за приетите мерки за прилагането на настоящата директива .

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

Член 6

Настоящата директива влиза в сила при нейното публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 7

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 18 юли 2005 година.

За Съвета:

Председател

M. BECKETT